Profesionální zápustkově kované pákové (ráčnové) svěrky typu F

Kovaná páková ráčnová svěrka typu F 600 × 120 mm zesílená – Tvardy T00590

Model: GE1222_T00590 • Značka: Tvardy • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Dlouhá zesílená profesionální zápustkově kovaná (Drop Forged) ocelová páková / ráčnová svěrka typu F Tvardy T00590 s rozovřením čelistí 600 mm (60 cm) a hlubokým vyložením 120 mm! Spojuje vysokou tuhost kovaného profilu řady ×120 mm s bleskovým pákovým rohatkovým upínáním pro výrobu ocelových vrat, schodišť, rámových konstrukcí, pracovních desek a stolařských korpusů hloubky 60 cm.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	Tvardy T00590 (GE1222_T00590)
Typ svěrky (DLE FOTO!)	Zesílená celokovová páková (ráčnová) svěrka typu F (Ratchet Clamp Type F)
Maximální upínací rozsah (délka)	600 mm (60 cm – ideální pro standardní 60cm hloubku skříní a desek!)
Hloubka vyložení čelistí	120 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	Tvardy T00590 (GE1222_T00590)
Typ svěrky (DLE FOTO!)	Zesílená celokovová páková (ráčnová) svěrka typu F (Ratchet Clamp Type F)
Maximální upínací rozsah (délka)	600 mm (60 cm – ideální pro standardní 60cm hloubku skříní a desek!)
Hloubka vyložení čelistí	120 mm
Technologie výroby (DLE FOTO!)	Zápustkově kovaná ušlechtilá ocel (Kute matrycowo / Drop Forged)
Vodicí lišta (DLE FOTO!)	Těžká profilovaná kovaná tyč 600 mm s koncovým dorazovým čepem
Upínací mechanismus (DLE FOTO!)	Kalený ozubený rohatkový segment, červená ocelová páka a černá spoušť
Ochrana obrobku (DLE FOTO!)	2× snímatelná červená plastová krytka na obou čelistech
Odolnost vůči vibracím	Mechanická západka 100% odolává otřesům při broušení svarů i frézování
Hlavní určení	Svařování vrat a rámů, lepení kuchyňských korpusů a spárovek 60 cm, montáže
Norma kvality	DIN 5117 / GPSR (EU) 2023/988
Balení	1× zesílená kovaná páková svěrka typu F 600 × 120 mm Tvardy T00590

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Zesílená kovaná vodicí tyč 600 mm** – Tuhý profilovaný průřez minimalizující průhyb na délce 60 cm.
- **2. Hluboké kované pevné rameno (120 mm)** – Bezešvé vykování s vodicí lištou pro špičkovou pevnost.
- **3. Kované posuvné rameno (120 mm)** – Rychlé přestavení po celé 600mm délce s jistým samosvorným záběrem.
- **4. Kalený rohatkový segment** – Přesné krokové dávkování velkého upínacího tlaku.
- **5. Červená ocelová páka** – Ergonomický tvar pro vysokou svěrnou sílu jednou rukou.
- **6. Černá rychloodjišťovací spoušť** – Okamžité odblokování západky bez šroubování.
- **7. Výkyvná přítlačná patka** – Vyrovnává mírné úhlové odchylky upínaných dílů.
- **8. 2× červená plastová krytka** – Chrání dřevo, lamino a lak (sejměte před svařováním!).
- **9. Spodní nýtovaný pojistný kolík** – Zabraňuje vyjetí posuvného ramene z konce lišty.
- **10. Antikorozní pokovení** – Odolnost proti korozi a snadné čištění od lepidel.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

NIKDY NEZVYŠUJTE PÁKU NASAZENÍM TRUBKY ANI ÚDERY KLADIVA! – Hrozí poškození zubů rohatky nebo trvalý průhyb 600mm lišty.

POZOR NA PRUDKÉ UVOLNĚNÍ PÁKY PŘI STISKU ČERNÉ SPOUŠTĚ POD VYSOKÝM TLAKEM! – Obejměte červenou páku dlaní a kontrolovaně povolte tah.

PŘI SVAŘOVÁNÍ VŽDY SEJMĚTE ČERVENÉ PLASTOVÉ KRYTKY A ZEMNĚTE PŘÍMO SVAŘENEC! – Svařovací proud nesmí procházet přes čepy a pružinu západky.

ZÁKAZ POUŽÍVÁNÍ SVĚRKY PRO ZVEDÁNÍ A ZAVĚŠOVÁNÍ BŘEMEN! – Určeno výhradně pro přítlačné upnutí na stole.

NOSTE PRACOVNÍ RUKAVICE, BRÝLE A PEVNOU OBUV! – Masivní 600×120mm kovaná svěrka vyžaduje bezpečné uložení proti pádu ze stolu.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte neporušenost zubů rohatky, čepů a čistý odmaštěný povrch vodicí tyče.
2. Pro truhlářské práce nasaďte obě červené krytky; pro svařování je sundejte.
3. Stiskněte spoušť, odklopte páku a roztáhněte rameno na šířku stahovaného korpusu/rámu.
4. Usaďte čelisti plnou plochou na obrobek.
5. Ověřte stabilitu stahovaného celku na podporách.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Dotlačte posuvné rameno rukou těsně ke stahovanému dílci.
2. Plynulým přitahováním červené páky po zubech rohatky vyviňte potřebný svěrný tlak.
3. Zkontrolujte uhlopříčky rámu/korpusu a proveďte spojení.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pro uvolnění přidržte červenou páku dlaní a stiskněte černou odjišťovací spoušť.
5. Odtáhněte kluzné rameno a svěrku sejměte.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Čepy páky a zuby rohatky lehce mažte strojním olejem; 600mm vodicí tyč udržujte suchou a odmaštěnou!
Pravidelně	Pravidelně odstraňujte kapky lepidla a rozstřiku z vodicích drážek.
Pravidelně	Skladujte svisle zavěšené ve stojanu v suché dílně.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Posuvné rameno při napínání klouže po tyči	Mastnota na vodicí liště	Odmastěte vodicí lištu technickým benzínem nebo čističem brzd.
Tuhé odjištění černé spouště	Vysoký tlak na zubu západky	Mírně přitáhněte červenou páku o 1 mm a současně stiskněte spoušť.
Prohnutí 60cm spárovky při lepení	Jednostranné přepnutí svěrek	Rozmístěte svěrky střídavě shora a zespodu spárovky s přiměřeným přítlakem.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Kovaná páková ráčnová svěrka typu F 600 × 120 mm zesílená – Tvardy T00590**
Typové označení / Model: **GE1222_T00590** (Značka: Tvardy)
Funkce a určení zařízení: Kovaná páková ráčnová svěrka typu F 600 × 120 mm zesílená – Tvardy T00590

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 5117 (Upínací svěrky)
- ČSN EN ISO 12100

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.